

اوراق و مکاتیب سر محرر نامہ
کوندہ ریلہ لی در .

اشتراک برلی :

برسنه لکی یوز ، آلتی آیلغی آلتش غروشددر .
پوسته اتحادینه داخل ممالک اجنبیه ایچون سنه لکی قرق فرانقدر .

ABONNEMENT

Union Postale: un an, 40, sixmoi, 25 Fr.

REDACTION: CONSTANTINOPLE, DJAGAL OGLOU

نسخه سی ۱۰ پاره

یومی غزته در .



سر محرر : شهنبد زاده فلبلی

احمد حلمی

محل اداره سی :

جفال اوغلنده « حکمت » اداره خانه سی در .
حقه مقرون ، اغراضدن سالم افکار و مقالاته صحیفه لر من آچیقدره .

« HIKMET »

Journal ture, quotidien, politique et littéraire

DIRECTEUR-PROPRIETAIRE : A. HILMY CHEHBENDER

حقه خادم

نسخه سی ۱۰ پاره

ذات، (کو نینغام غره هام)، «ایونینگ استاندارد» غزته سنده آلمانیا انکلتاره ایچین اعلان حرب اییدیور، زیرا فرانسلر قاسده سربست قالدقیری کی-ماداغاسقارده یاقدری وچهله - انکلیز نجاتی اورادن تپیدایده چکار دیر. طرزنده افشا آنده بولونمشدر. دوعریسی با. انکلیزلرک غریب دوشونجه لرندن بریسی ده بونیک بینک اولیاسیدر.

ذابی تلغرافک مطالعه سی

ذابی تلغراف غزته یازمده، آلمانیا سیه انکلتارک اعلان حربی طرفداریدر. مستملکات امورنده حائر وقوف برذات «آلمانیا حکومتی قاسده فرانسه ایله اوزلا- شدقدن صوکر انکلتارمه توجه ایده جک، آفرقاده کی پورتیکیز مستملکاتک تقسیمی حقنده مذاکراتده بولونمق ایسته به جکدر. انکلتاره علمینده اشهار حربی موجب اولسه ده آلمانیا حکومتی مطلقا اونه نیری مطمع نظری اولان (لاغوا) لیانسه تصرف ایتمکده قالدیشه جقدر، مطالعه سنده بولونمقده در.

اعاده زیارت

کچنلرده بولغار دارالفنونی مداوملرینک آتنده رفیقنری زیارت ایله دکتری غزته لرده یازیلش اییدی. یونان دارالفنونی مداوملری ده ماه حال رومینک اواخرنده اعاده زیارت قرار ویرمشاردی. بو اعاده زیارت ایله بهاره تأخیر ایلمش. سبب تأخرد بولغارستانده روم مکتبلرینک آجیلاماسنه بولغار حکومتجه مساعدده ایذیلمه سی در. (کهری) غزته سی، یونانستانک بولغارستاندن واز کچرک تورکیا ایله بیدای مخادنت ایتمکده چالشمسی توصیه اییدیور.

ایران شاه سابقک فراری

روما، ۱۸ ایلول — محمدعلی طرفدارانی تمامیه منہزم اولمشدر. کندیسی کوش تپه موقعنده وحال فرارده در.

قاسده قایتولاسیونلر

برلین، ۱۸ — موسو کیده رلن واخترک احتیاطاً محافظه ایلدیکی مشکل الحل تکالیفدن بریده قایتولاسیونلرک طلب ادامه سیدر. بو قایتولاسیونلر ادامه ایلدیکی تقدیرده آلمانلرله اولان بوتون اختلافات آلمان قونسولسری واسطه سیله رؤیت حل مشرو- طدر. حالبوکه بو حال اختلافات جدیده ظهورینه ویکي بحرانلر تولیدینه وسیله تشکیل ایلر.

قرال زورژک جوانی

وه نیرهلوس طرفندن تنظیم ایلمشدر قرال زورژ طرفندن دول حامیه سفراسنه ویرلن جواپک - که روجه غزته لر دن اقتباساً دونکی نسخه مزده مندرج اییدی - باش وکیل وه نیرهلوس ایله خارجی نظاری غریباریس بیننده واقع اولان مداوله انکار نتیجه سنده تنظیم ایلدیکی پروتودوس غزته سنده اوقونمشدر.

مکر صحیح دکل ایش ۱

خارجیه نظارتی اکابر مأموریندن برذاتک بیاناتی پروتودوس غزته سی؛ خارجی نظارتی اکابر مأموریندن بر ذات ایله محرری بیننده واقع اولان ملاقاتده جریان ایدن محاورتی بروجه آتی یازیور. کرید مسئله سنک صفحه اخیره سی حقنده بزه معلومات ویرمیلریمکیز؟ مأمور: دولنلر طرفندن قرال زورژ ایدیلان تبلیغاتده قراک، ۹۰۶ ده کندوسنه ویرلش اولان حقوق مخصوصه سندن بحث ایلدیکی حقنده آژانس داتن (آته تلغراف آژانسی) طرفندن ویرلن خبر صحیح دکلددر. دولنلر موسیو (ژانمیس) ی کریده قومیسر تعین ایتمکری زمان قرال یوریکک موافقتی استحصال ایش اییلر. قراله هیچ برحق مخصوص ویرلنمشدر. دولنلر ژانمیس ک مدت مأموریتی تجدید اتمامکده باب عالینک نقطه نظرینه موافق حرکت ایشلرلدر. محرر: دولنلرک مقررات اخیره سی باب عالینک بر موقعتی طرزنده تلق ایذیه ییلیری؟

مأمور: خبر بر موقعت دکلددر فقط بعض غزته لرک یازدقیری کی بر مغلوبیت سیاسی سده دکلددر.

محرر: کرید هیئت اجراییه سنک، یونان قرالی ایلمیه بیانیف بولندینی حالده دولنلرجه جزیره لک برچکومت سیوله سی کی رسماً تصدیق اولوناسنه ندریمکیز؟

مأمور: بو یابده هیچ بر خبررسی موجود دکلددر. بنشاء علیه بو خبرک ندرجه ده حائر وثوق اولدینی بیلمه من.

حکمت

بالاده کی ملاقات یا صحیح در. یاخود واقع دکلددر. اگر واقع دکل ایسه - که اوله اولاسنی تخی ایدرز - بر دیه جکیز یوقدر. اگر صحیح ایسه، خارجی نظارتک بر مأموری طرفندن کرید مسئله سته قارش یوقدر جهالت کوسترمه سته ابتدا تأسفامری بیان ایده جکیز.

خارجیه نظارتی مأموری، دولنلر طرفندن قراله کرید مسئله سنده حقوق مخصوصه تصدیق ایلدیکی تکذیب و ۱۹۰۶ ده موسو ژانمیس قومیسر تعین ایلدیکی زمان قراک یالکز موا- قتی استحصال اولدینی آواز بلند ایله اعلان ایلیور.

یونان قرالنه حقوق مخصوصه تصدیق ایلدیکی آرتق کرک رسمی، کرک غیر رسمی اوله رق تأید و تحق ایلمشدر. مأمور موسو الیهک بونی انکار ایتمه بر معنا بولمادق، قراک بو حقوق مخصوصه ۱۹۰۶ آغستوس تاریخندن بری نائل اولدینکده برخارجیه مأموری طرفندن بیلنماسنه حیرت ایشدک.

دولنلرک مختلف تاریخلرده کرید حقنده اتخاذ ایلدیکی مقرراتک نوله لک صورتلری خارجییه نظارتک عین اوراقنده موجود در ظن ایدرز. بنشاء علیه مأمور موسو الیه بر آ زجت ایدرک اوصورتلرده ق بومریش اوله ایلدیلر اکار عمومیه نظرند کندیلری بو قدر جاهل اعلان ایشک خطاسنه دوشمزدی. معلوم اولدینی اوزره کریده تریصو عصیانی متعاقب دولنلر طرفندن ۱۰ قوز ۹۰۶ ده کریداهالیسه برنوله تبلیغ اولونمشدرکه برنجی قومیسر پرس زورژک استعفا ایسنی استازام ایدن ده بونوله ایدی. بونوله کذبی و متمدنی اوق اوزره ۱۱ آغستوس ۹۰۶ تاریخنده کرید اهالیسه دیگر بر نوله تبلیغ ایلدی. دول اربعه لک بو نوله سنده شویله دلیور: دولنلر، کریدک سعادت حقنده یونان قرالک صاحب بولندینی قید و علاقی قنر ایتدیلرکی بالفعل کوسترمک ایچون شوراسی تحت قراره آلمشکره قیامد کرید قومیسرکی اغلال ایتدکده بو مقامه تعین اوله جق ذاتی قرال حضرتلری دول حامیه لک آتته سفراسیله بعدالاستشاره متمدن آدمزلرن بری دولنلره لیا ایده جک ودولنلر دخی اشبو ذاتی قومیسراک تعین ایده جکدر. اشبو معامله ختام بولندقدن هرکده کیفیت سلطانه ده اختیار ایذیه جکدر.

بوندن آکلاشیلورکه قراک کرید اوزرنده حقوق مخصوصه سی تا ۱۹۰۶ دن بری ویرلش در. کرید مسئله سی دیک اصل بو دیکدر. الحاقک دولنلرجه تنسب و تصدیق ایلمه جکی، بلغارستان استقلالک و بوسنه وهرسکک آوستریا مالکینه صورت قطعیده الحاقک بر معامله قطعی ایله نتیجه پذیر اولسیه و کرید مسئله سنک سورجه ده برانامسیله آکلاشیلشدر. شدی مسئله قراله ۱۹۰۶ ده فضولا ویرلش اولان حقوقک استر داد ایتدیلرکی ایدی. فقط حکومتنر شدیلک موق اوله مامش او بقعه مسئله. فقط حقایق احوالی انکار اتمکده ده فائده دکل مضرت واردر. صفحه حاضرلک بزم علمیه زده اولدینی ادراک اتمامکده بر رفیقنرک دیدیکی کی سیاستده عمیلکدر. بوندن صوکرده کرید مسئله سنده کی نقطه نظرمن، یونان قرالنه مکرراً تصدیق ایلمش اولان حقوق مخصوصه لک استرداد اوله جق. عثمانیلر یونانک کریده مظهر حقوق اولماسنه عمل ایده میه جکار. کرید صفحه حاضره سی حقنده حکومتنرک تشبیه انتظاراً اوزون مطا- لغاتزی بر آ ز تأخیر ایتکی مناسب کوردک.

وقوعات ضابطه

یاقین

باشانیا سنده کی سوققاده پاشا قابوسی مرکز رشده سی معاملرندن حافظ مصطفی افندیکن متصرف و ساکن اولدینی سیغورطه سز اخشاب خانسنک قابوسی یاقمده اولدینی کورولمکده توسعه میدان ویرلیر یوب سوند یرلش و حریقک سبب وقوعی حقنده تحقیقانه دوام ایلمکده بولنمشدر.

عدلیه

یونان تبعه سندن یاقو، آسیا اولتنده ایشچی چاروبولوسدن بر عثمانی لیراسی آلاجنی ایسته مش ایسه ده ویرمه دگدن باشقا بناووطی دخی دوکدیکندن در دست و اوراقی جهت عدلیه ارسال ایلمشدر.

رمضان سر خوشلرندن

عارف بن حسین اسمند بری یالق یازارنده کی میخانه لرده رمضان کونی علناً میخوارلق ایتدیکندن در دست اولنمشدر.

حرف اندازلق

قوم قایدیه مقیم خالد افندی، دونکی کون آق شمش الدین محله سنده ساکنه حدیجه و کریمه سی نادره خاتمره حرف اندازلق و صارقیدیلک ایتدیکندن در دست ایلمشدر.

جرح

خواجه حیرالدین محله سنده مقیم عربکیری یوسف بن علی، اسک علی باشاده مقیم اکیلی مصطفی بن محمدی جرح ایله فرار ایش و مجروح دخی غریابی مسلمین خسته خانه سته کوندرلشدر.

تلغرافنامه لری

روسیه امپراطوری

کیف، ۱۸ — روسیه جاری یوردان چرنیقو قه متوجهاً حرکت ایلمشدر. اسپانیاده اختلال جمعیت خفیه سی مادرید، ۱۸ — پارسه بولندن حکومته وقوع یولان اشعارته نظراً محل مذکورده بر اختلال جمعیت خفیه سی میدانه جقا- ریلشیلشدر. جهت اجرایی آنارشیزست قومیه سیله، اسپانیولردن واجانبندن مرکب بر هیئت تودیع ایلمش بولونان بوتربیات اختلالیدن ذاتاً تحت اولونمقده ایدی. مذکور اختلال قومیه سی اعضالرینک اوجی بولو- نامه مش ایسه ده دیکرلری کاملاً توقیف اولونمشدر.

روسیه نیک بحر سیاه فیلسی

لوندزه، ۱۸ — سینایانن قایم غزته سته اخبار اولوندیقنه کوره روسیه نیک بحر سیاه فیلسی بو هفته ظرفنده کوستجه لیااتی زیارت ایده جکدر. رومانی مأمورینی سفائ مذکورلک قبولی ایچین یوبوک حاضر قلرده بولونمقده ایشلر.

ویانه ده کی نمایشلر

ویانه، ۱۸ — دونکی نمایشلر ختام بولمشدر. شهرده سکونت کامله حکم فرمادر اوتاقریع سنجانی داخنده کی مساکنک بو کوندن اعتباراً هر اقشام ساعت سکزده قبولی قایمائی لوقا نقطه لره مغازه لرده ساعت دو قوزده سد اولونماسی حکومت طرفندن امر ایلمشدر.

دونکی قارغه شالقی انساننده یارالانلرک مقداری طوقسانه بالغ اولمقده در.

استانبولده کی آلمان باقنه نری

پارس، ۱۸ ایلول — استانبولده شعبه لری بولونان آلمان باقنلرینک ابرامی اوزرینه، دیون عمومیه عثمانیه مجلس اداره سنک ایلولک اونجی کونی (دوچ بانق) ایله (ویرتیاق وهرن) مؤسسه لرینه اوج آ ی وعده یوزده — ۴ قاضیه یش بشر بیسک ایرا ویرد- یکنی تان غزته سی یازمشدی. (غازوت دووور) جریده سی، تانک بونشرباتی مواخذه ایله دیوورک (باقنلرک استانبولده کی شعبه لرینه بروجه بالا مبالغت تودیع اولوندینی یحیدر. لیکن یوپاره، اوباقنلرک اصرار و ابرامی اوزرینه ویرلشمشدر. دیون عمومیه

اداره سی، علالاکثر یابدینی کی، محلی بیاسه سته متداول سرمایه سندن برقسعی چقارمق ایسته مش، و تکمیل باقنلرک تکالیفی تدقیق ایتدکن صوکر مذکور ایکی باقنیه تودیع اتمه بولونمشدر.

مبالغ مزبورلک فرانسر مؤسسات مالیه سته ویرلهدیکندن دولای تان غزته سنک ساقه حدتله بوجوادی یازمامش اولدینی قبول ایلدیکمز تقدیرده نشریات واقعه بدخواهلقدن باشقه برشیته حل اولونماز.)

بولغارستانده انتخاب

صوفیا، ۱۸ — هنوز بولغار فرقه - لرینک آری آری نه قدار رای قازاندقیری صورت قطعیده بیلمه مدیکی کی لمبه وطر- نوه سنجاقلری داخنده تودیع مراکز ودوائر انتخاب معامله سی قانون حاضره نظراً ده ختام بولماشدر.

مع هذا اختلافک آتجق یکریم، یکریم بش دائرة انتخابیدن رای استحصال ایده بیلدکری ظن اولونیور. (آغزاریه نلر) اکثریتی چوق غائب ایشلر در. آتجق اون نامزد چقارا بیه جکدر. سوسیالیت و رادیکاللر هیچ رای قازانه مامشدر.

ویانه، ۱۸ — اقشام اوستی «اوناقرینغ» سنجانی داخنده قاریشقلر تکرار باشلامش و برچوق کیمسلر تحت توقیفه آلمشدر. عسکر آنجاق ساعت اوند قشله لرینه چکیله بیلمشدر.

والانسده اداره عرفیه

مادرید، ۱۸ — والانسده عمومی اعتصابلر غره ولر) باشلامش و حرکات مذکورده اختلالی بر شکلده کورولش اولدیشدن حکومت اداره عرفیه اعلان ایشلشدر. شهر مذکوردن اشعار اولوندیقنه کوره اعتصاب یک مهم قاریشقلرله سیت ویرمشدر: اختلال جیلر تلغراف تلیری کیمشدر. بونک اوزرینه شهر، اشغال عسکری اله آلمشدر. عین حرکات اغتشاشکارانه ک عین شتله دون اقشام «سرافوزده» دن ظهور ایلدیکی اورادن تلغرافله بیلدیریلور.

نمایشجیلر کندیلرینه مسامتت ایدن بر پولیس نظریه آتله مقابله ایشلشدر. ور کشی قتل ویش کشی جرح ایلمشدر. «پارسولن» سراقوز، بیلا او، قادیس، سویل، شهرلنده دخی اداره عرفیه اعلان ایلمشدر. احکام مشروطیت موقناً تعدیل ایلمشدر. احوال غایت وخیمدر. غره و بوشلرلردن بشقه اسپانیانک دیکر قصبه لرینه دخی سرایت اتمکده در.

چینده اختلال

لوندزه، ۱۸ — مورتنغ پوست غزته سته «شانع هایدن» بیلدیرلیمکده کوره والی اسیر ایلمش و افراد عالیه سنی اختلال جیلر قتل ایلمشدر.

(استولین) ک وفاتی

کیف، ۱۸ — موسیو (استولین) ک احوال صحیه سی وخیمدر، نبضانی ۱۴۰ در. پترسبورغ، ۱۹ کذا — کیه فدن پترسبورغ آژانسنه یازیلیور:

باش وکیل وداخلیسه نظاری موسیو استولین، اقشام ساعت اوند (آفرانغه) وفات ایشلشدر.

قراتنه رفی

صامسون ۳ ایلول — قواقدیش کوندیری وفیات اولمادیفی و ناحیه ک هر طرفنده سخت عمومیه برکال بولندینی جهته چقالی تحفظ خانه سنک ادامهنه محل قالدیشدن موضوع قراتنه رفع ایلمشدر.

احوال صحیه

استانبولده قولرا

صوک یکریم دورت ساعت ظرفنده شهر مزده کی قولرا وقعاتی بروجه آتیدر:

یکیدن معصاب	یکیدن وفات	اسکیدن وفات
۲۰	۶	۱۲
تجموع وقعات	وفیات	شفایاب
۲۰۱۲	۱۱۳۱	۶۷۳
تحت تداویده بولونانلر		۲۰۸

اعلان

در سعادت سلطان احمد ردیف طابوری قوماندانلغندن:

۱ — اوچیوز درت، اوچیوز بش، اوچیوز آتی تولدیلوردن بدل نقدی ویردرک تعلیم ایچون ایلوله مراجعت ایشلری کندیلرینه تبلیغ اولنش اولان افرادک بیرا- مک بشنجی کونی مراجعت ایشلری.

۲ — بیرامدن صوکر اچیقجه جق اولان احتیاط معینه سنده اوچیوز درت ویش و آتی تولدی بدل تقدیرله طقسان طقسوزه قدر اولان تولدات سائر افراد احتیاطیه سی و طقسان یدی، طقسان آتی ردیفلری و معلولته صنف مستحقظه تقریق اولنش اولانلرک معاینه لری اجرا اوله جقدر.

۳ — هرکس هانکی صنفده بولوندینی کلامق ایچون ائمه و مختاراندن مأمورینک کله جکی کونی تحقیق ایدرک بالذات اثبات وجود ایتلیر.

۴ — جزؤدانلر برلکده کتیریه جکدر. اسنان نانه دن تعلیم کورویده شهادتنامه سی قید ایتدیرمیانلرله ایفی خدمته یدلرند تذکره لری بولونالربوناقی ده کتیرمیلرلر. ۵ — بر مقدار بوش جزؤدان محلاته برلکده کوتوریه جکندن ایوم جزؤدان آلامش افراد وار ایسه اوراده جزؤدان آلملیر بعدما استبدال تذکره سی وسائر ویریه جک هرشی بوجزؤدانلر اوزرینه یازیه جقدر. بونک ایچون هرکسک بوندن بر دانه ایدمسی وحسن محافظه سته غیرت ایلمی لازمدر.

۶ — بالآخره بالذات مأمورلرک یانه کلوب ادعای حقیقت ایتیانلرک بحث ایده جکری یا کاشلق و معذوریت شایان قبول اوله من.

یکیکل

یکی حیاندن، یکی املا وادیاندن باحث اولاراق مقتدر و مقصبت کچلرلش طرفندن بو نام ایله هفته لک بر جموعه فیه ک انتشاری خیر آلق. غیرتی کنیلرمنی تریکه مسارعت و تشبیلرند موقیتلری تریک ایله رز.

(باب عالی جاده سنده اورخان خاندن (۲۵))

نومروده ملی اعلانات شرکتی

جریده من نامه اعلان قبول ایدر.

قطران حیدر

قطران علی حیدر

معتدومن اوکسورک اولانلر، قیشدن قاله بروتمیت وضیق صدره مثلاً اولانلر طران علی حیدر استعمال ایدرلرله قطعاً شفایاب اولورلر. سل الرئه مقدماتنده فائده عظیمه سی واردر. بالعموم اجزاخانه لرده بولونور. علی العموم دیوسی باب علی جادم سنده اجزاخانه علی حیدر در.

«حکمت طبیه سی» مدیر مسئول: احمد علمدی